

MANUEL D'UTILISATION & DE MAINTENANCE

Nacelles ciseaux



www.hangcha.fr

HANGCHA
CHARIOTS ELEVATEURS 


Simple et robuste !

Manuel d'utilisation

65/80/100XENS

80/100/120/140/160XEN

Nacelle ciseaux

HANGCHA
CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA GROUP CO.,LTD

Important

Lire, comprendre et suivre les règles de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser cette machine. Seul le personnel formé et autorisé est autorisé à utiliser cette machine. Ce manuel est considéré comme une partie essentielle de votre machine et doit être avec votre machine tout le temps. Si vous avez des questions, appelez le groupe Hangcha Co., Ltd.

Contenu

Paramètres de performance produit Instructions du véhicule
Conditions de service
Conditions de stockage
Règles de sécurité
Risque d'électrocution
Risque de bascule
Risque de chute
Risque de collision
Risque d'écrasement
Risque de dommages aux composants
Risque d'explosion et de feu
Risque de blessures corporelles
Sécurité de recharge de la plateforme
Fermeture après chaque utilisation
Sécurité de la batterie
Inspection avant utilisation
Description des symboles
Inspection avant utilisation
Vérifier les composants
Inspecter la machine
Vérifier le niveau d'huile hydraulique
Vérifier les batteries
Tests de fonctionnalités
Préparation pour le test
Pour les contrôles au sol
Test de l'arrêt d'urgence
Test des fonctions monter/descendre
Test de descente d'urgence
Test de la fonction des freins manuellement

Controle de la plateforme

Test de l'arrêt d'urgence
Test du klaxon
Test de l'interrupteur de démarrage
Test fonction montée/descente
Test des commandes
Test de conduite et freinage
Test du système de pesée
Test de la vitesse limite de conduite
Test du capteur d'inclinaison
Test des gardes corps
Inspection de la surface de travail
Instructions d'utilisation
Test de l'arrêt d'urgence
Descente d'urgence
Utilisation depuis le sol
Installation de la plateforme
Utilisation depuis la Plateforme
Installation de la plateforme
Pour diriger
Pour conduire
Selectionner une vitesse de conduite
Pour étendre ou ranger la plateforme
Soutenir et replier les gardes corps
Utilisation depuis le sol avec panneau de commande
Indicateur puissance batterie
Pour Charger la Batterie
Instructions de transport et de levage
Description des étiquettes

Nous contacter :

Internet :

E-mail :

Telephone : Fax :

HANGCHA GROUP CO.,LTD

Copyright

7ème Edition : 1 juin 2018

Paramètres de performance produit

Parametre objet		unité	65XEN	78XEN
Dimensions globales	Longueur	m	1.89	1.89
	Largeur	m	0.81	0.81
	Taille (Garde corps plié)	m	1.73	1.84
	Taille (Garde corps déplié)	m	2.07	2.19
Garde au sol		m	0.083	0.083
Garde au sol (Pot hole déplié)		m	0.016	0.016
Poids machine		kg	1315	1435
Dimension de travail	Taille, plateforme maximum	m	4.50	5.80
	Taille, utilisation maximum	m	6.50	7.80
	Longueur, etendue maximum	m	0.90	0.90
Capacité maximum de charge		kg	320	230
Capacité maximum de charge plateforme étendue		kg	113	113
Nombre de travailleurs maximum		personne	Intérieur 2 /exterieur 1	Interieur 2 /exterieur 1
Empattement		m	1.365	1.365
Bande de roulement		m	0.66	0.66
Rayon de braquage	intérieur	m	0	0
	extérieur	m	1.64	1.64
Force latérale maximum admissible		N	400N	400N
Voltage système (DC)		V	24	24
Dimensions plateforme	Longueur	m	1.68	1.68
	Largeur	m	0.77	0.77
Taille pneu	Diametre	mm	305	305
	Largeur	mm	100	100
Pression hydraulique maximum		MPa	23	23
Voltage système (DC)		V	24	24
Vitesse de conduite	plié, maximum	km/h	3.5	3.5
	Plateforme surélevée, maximum	km/h	0.8	0.8
Pente Maximum		%	25	25
Temps de montée/descente		s	14±2/20±4	16±2/23±4
Vitesse du vent maximum		m/s	12.5	12.5
Inclinaison maximum admissible	Devant et derrière	°	3	3
	Gauche et droite	°	1.5	1.5

Paramètres de performance produit

Parametre objet		unité	80XENS	100XENS
Dimensions globales	Longueur	m	2.48	2.48
	Largeur	m	0.82	0.82
	Taille (Garde corps plié)	m	1.87	2.00
	Taille (Garde corps déplié)	m	2.23	2.32
Garde au sol		mm	100	100
Garde au sol (Pot hole déplié)		mm	20	20
Poids machine		kg	2085	2180
Dimension de travail	Taille, plateforme maximum	m	6.00	8.00
	Taille, utilisation maximum	m	8.00	10.00
	Longueur, etendue maximum	m	0.90	0.90
Capacité maximum de charge		kg	380	230
Capacité maximum de charge plateforme étendue		kg	113	113
Nombre de travailleurs maximum		personne	Intérieur 2 /exterieur 1	Interieur 2
Empattement		m	1.87	1.87
Bande de roulement		m	0.68	0.68
Rayon de braquage	intérieur	m	0	0
	extérieur	m	2.1	2.1
Force latérale maximum admissible		N	400N	400N
Voltage système (DC)		V	24	24
Dimensions plateforme	Longueur	m	2.27	2.27
	Largeur	m	0.81	0.81
Taille pneu	Diametre	mm	381	381
	Largeur	mm	127	127
Pression hydraulique maximum		MPa	23	23
Voltage système (DC)		V	24	24
Vitesse de conduite	plié, maximum	km/h	3.5	3.5
	Plateforme surélevée, maximum	km/h	0.8	0.8
Pente Maximum		%	25	25
Temps de montée/descente		s	25±2/35±4	30±2/40±4
Vitesse du vent maximum		m/s	12.5	0
Inclinaison maximum admissible	Devant et derrière	°	3	3
	Gauche et droite	°	1.5	1.5

Paramètres de performance produit

Parametre objet		unité	80XEN	100XEN
Dimensions globales	Longueur	m	2.48	01/02/48
	Largeur	m	1.15	1.15
	Taille (Garde corps plié)	m	1.65	1.77
	Taille (Garde corps déplié)	m	2.23	2.37
Garde au sol		mm	100	100
Garde au sol (Pot hole déplié)		mm	20	20
Poids machine		kg	2230	2370
Dimension de travail	Taille, plateforme maximum	m	6.00	8.00
	Taille, utilisation maximum	m	8.00	10.00
	Longueur, etendue maximum	m	0.9	0.9
Capacité maximum de charge		kg	450	450
Capacité maximum de charge plateforme étendue		kg	113	113
Nombre de travailleurs maximum		personne	2	2
Empattement		m	1.87	1.87
Bande de roulement		m	1.02	1.02
Rayon de braquage	intérieur	m	0	0
	extérieur	m	2.2	2.2
Force latérale maximum admissible		N	400	400
Voltage système (DC)		V	24	24
Dimensions plateforme	Longueur	m	2.27	2.27
	Largeur	m	1.12	1.12
Taille pneu	Diametre	mm	381	381
	Largeur	mm	127	127
Pression hydraulique maximum		MPa	24	24
Voltage système (DC)		V	24	24
Vitesse de conduite	plié, maximum	km/h	3.5	3.5
	Plateforme surélevée, maximum	km/h	0.8	0.8
Pente Maximum		%	25	25
Temps de montée/descente		s	25±2/35±5	30±3/40±5
Vitesse du vent maximum		m/s	12.5	12.5
Inclinaison maximum admissible	Devant et derrière	°	3	3
	Gauche et droite	°	1.5	1.5

Paramètres de performance produit

Parametre objet		unité	120XEN	140XEN
Dimensions globales	Longueur	m	2.48	2.48
	Largeur	m	1.15	1.15
	Taille (Garde corps plié)	m	1.91	2.65
	Taille (Garde corps déplié)	m	2.50	2.05
Garde au sol		mm	100	100
Garde au sol (Pot hole déplié)		mm	20	20
Poids machine		kg	2810	3040
Dimension de travail	Taille, plateforme maximum	m	10.00	11.80
	Taille, utilisation maximum	m	12.00	13.80
	Longueur, etendue maximum	m	0.90	0.90
Capacité maximum de charge		kg	320	320
Capacité maximum de charge plateforme étendue		kg	113	113
Nombre de travailleurs maximum		personne	Intérieur 2 /exterieur 1	Interieur 2 /exterieur1
Empattement		m	1.87	1.87
Bande de roulement		m	1.02	1.02
Rayon de braquage	intérieur	m	0	0
	extérieur	m	2.2	2.2
Force latérale maximum admissible		N	400	400
Voltage système (DC)		V	24	24
Dimensions plateforme	Longueur	m	2.27	2.27
	Largeur	m	1.14	1.14
Taille pneu	Diametre	mm	381	381
	Largeur	mm	127	127
Pression hydraulique maximum		MPa	23	23
Voltage système (DC)		V	24	24
Vitesse de conduite	plié, maximum	km/h	3.5	3.5
	Plateforme surélevée, maximum	km/h	0.8	0.8
Pente Maximum		%	25	25
Temps de montée/descente		s	45±3/40±5	60±5/50±7
Vitesse du vent maximum		m/s	12.5	0
Inclinaison maximum admissible	Devant et derrière	°	3	3
	Gauche et droite	°	1.5	1.5

Paramètres de performance produit

Parametre objet		Unité	160XEN (standard européen)
Dimension s globales	Longueur	m	2.84
	Largeur	m	1.39
	Taille (Garde corps plié)	m	2.04
	Taille (Garde corps déplié)	m	2.64
Garde au sol		mm	100
Garde au sol (Pot hole déplié)		mm	20
Poids machine		kg	3240
Dimension de travail	Taille, plateforme maximum	m	13.7
	Taille, utilisation maximum	m	15.7
	Longueur, etendue maximum	m	0.90
Capacité maximum de charge		kg	230
Capacité maximum de charge plateforme étendue		kg	113
Nombre de travailleurs maximum		personne	Seulement 2 intérieur
Empattement		m	2.235
Bande de roulement		m	1.27
Rayon de braquage	intérieur	m	0
	extérieur	m	2.70
Force latérale maximum admissible		N	200
Voltage système (DC)		V	24
Dimensions plateforme	Longueur	m	2.64
	Largeur	m	1.14
Taille pneu	Diametre	mm	381
	Largeur	mm	127
Pression hydraulique maximum		MPa	23
Voltage système (DC)		V	24
Vitesse de conduite	plié, maximum	km/h	3.5
	Plateforme surélevée, maximum	km/h	0.8
Pente Maximum		%	25
Temps de montée/descente		s	70±5/50±7
Vitesse du vent maximum		m/s	0
Inclinaison maximum admissible	Devant et derrière	°	3
	Gauche et droite	°	1.5

Instructions véhicule

65XEN
78XEN

1、 Barrière d'entrée de la plateforme

2、 Garde-corps plateforme

3、 Point d'ancrage du harnais

4、 Controles de la plateforme

5、 Malette de rangement du manuel (optionnel)

6、 Extension de la plateforme

7、 Prise de courant alternatif AC (optionnel)

8、 Ligne d'air de la plateforme(optionnel)

9、 Bras de sécurité

10、 Capteur de niveau

11、 Indicateur de fonctionnement

12、 Bandage

13、 Garde corps Pot hole

14、 Indicateur led d'anomalie

15、 Contrôle au sol

16、 Jante

17、 Arrimage de transport

18、 Echelle d'accès plateforme

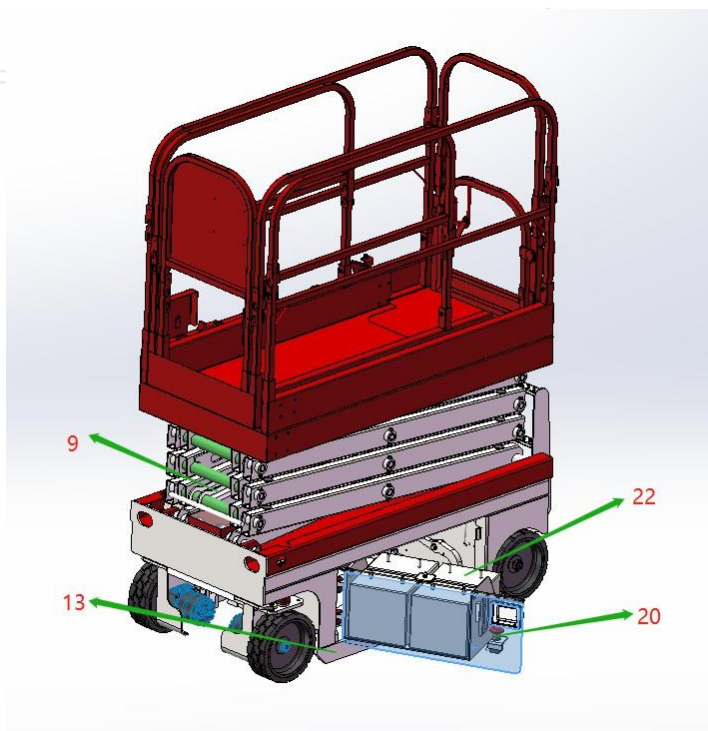
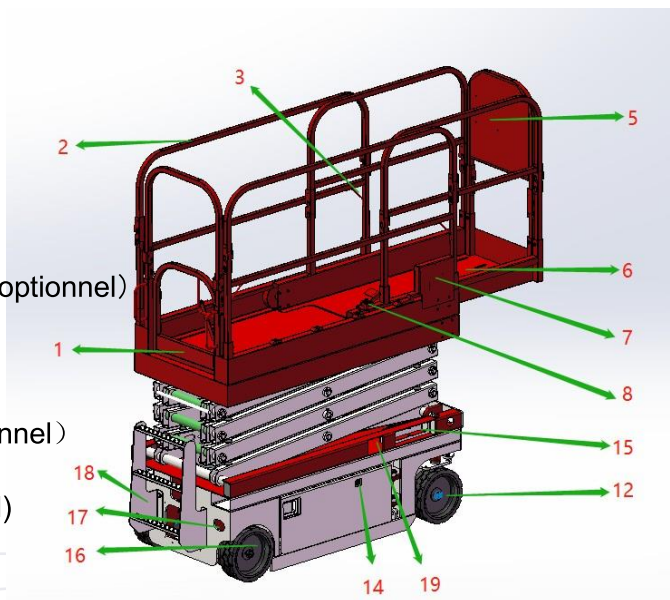
19、 Bouton de descente d'urgence

20、 Coupe circuit

21、 Chargeur de batterie

22、 Batteries

23、 Soupape de dégagement



Instructions véhicule

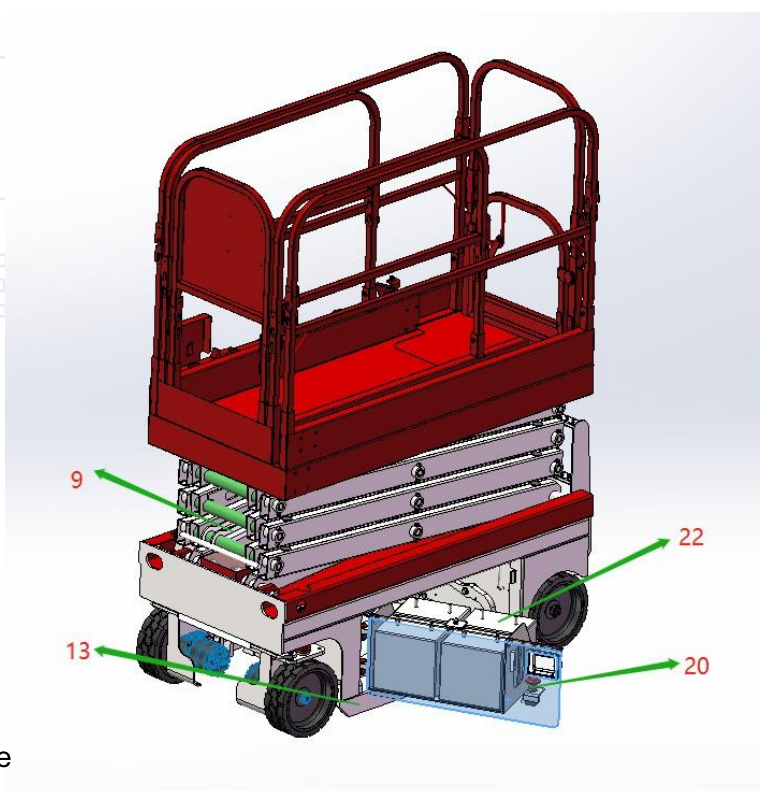
80XENS

100XENS

- 1、 Barrière d'entrée de la plateforme
- 2、 Garde-corps plateforme
- 3、 Point d'ancrage du harnais
- 4、 Controles de la plateforme
- 5、 Malette de rangement du manuel (optionnel)
- 6、 Extension de la plateforme
- 7、 Prise de courant alternatif AC (optionnel)
- 8、 Ligne d'air de la plateforme (optionnel)



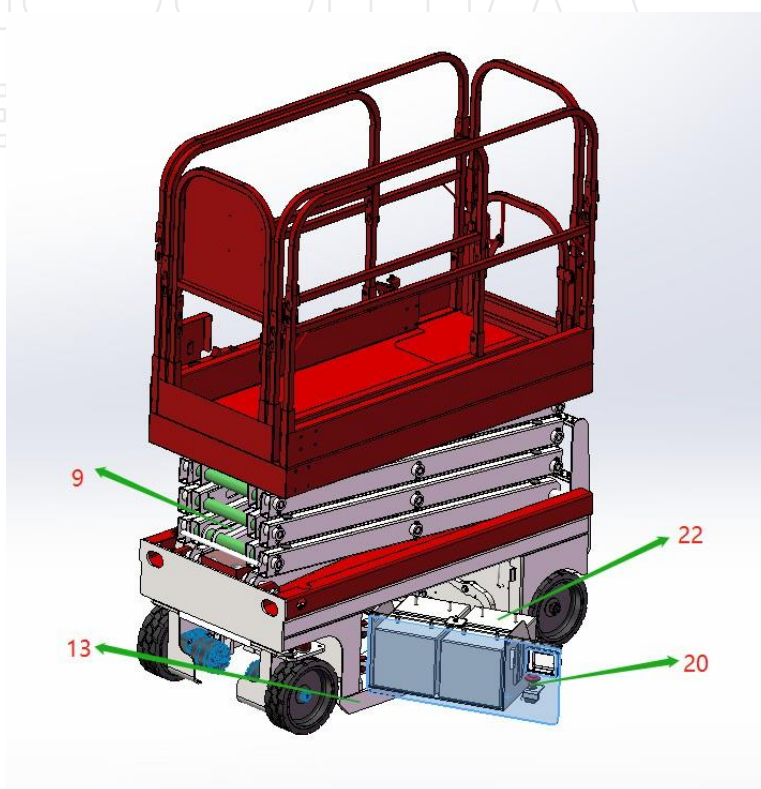
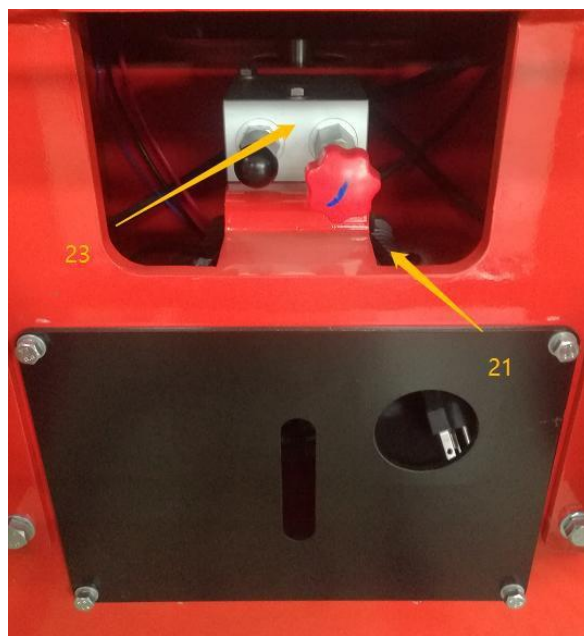
- 9、 Bras de sécurité
- 10、 Capteur de niveau
- 11、 Indicateur de fonctionnement
- 12、 Bandage
- 13、 Garde corps Pot hole
- 14、 Indicateur led d'anomalie
- 15、 Contrôle au sol
- 16、 Jante
- 17、 Arrimage de transport
- 18、 Echelle d'accès plateforme
- 19、 Bouton de descente d'urgence
- 20、 Coupe circuit
- 21、 Chargeur de batterie
- 22、 Batteries
- 23、 Soupape de dégagement



Instructions véhicule

80XEN
100XEN
120XEN
140XEN
160XEN

- 1、 Barrière d'entrée de la plateforme
- 2、 Garde-corps plateforme
- 3、 Point d'ancrage du harnais
- 4、 Controles de la plateforme
- 5、 Malette de rangement du manuel (optionnel)
- 6、 Extension de la plateforme
- 7、 Prise de courant alternatif AC (optionnel)
- 8、 Ligne d'air de la plateforme (optionnel)
- 9、 Bras de sécurité
- 10、 Capteur de niveau
- 11、 Indicateur de fonctionnement
- 12、 Bandage
- 13、 Garde corps Pot hole
- 14、 Indicateur led d'anomalie
- 15、 Contrôle au sol
- 16、 Jante
- 17、 Arrimage de transport
- 18、 Echelle d'accès plateforme
- 19、 Bouton de descente d'urgence
- 20、 Coupe circuit
- 21、 Chargeur de batterie
- 22、 Batteries
- 23、 Soupape de dégagement



Conditions de travail

- 1) Le sol sous la nacelle doit être solide et lisse.
- 2) La température extérieure doit être entre -20°C~40°C.
- 3) L'humidité de l'air doit être inférieure à 90% (20°C) .
- 4) L'altitude ne doit pas excéder 1000m.
- 5) La vitesse du vent doit être inférieure à 12.5m/s.
- 6) La fluctuation de la tension d'alimentation admissible est de $\pm 10\%$. Pendant l'utilisation, le sol ne doit pas être boueux.

Conditions de stockage

- 1) La nacelle ciseaux doit être stockée dans un environnement à l'abri de la pluie, du soleil et des gazs corrosifs.

- 2) Quand la nacelle ciseaux est rangée, elle doit être placée en position repliée et rangée sur un sol solide de sorte que l'avant, l'arrière, la gauche et la droite soient horizontaux. Si la roue motrice est un pneumatique, le pneu ne doit pas être dégonflé.

3) Après une longue période (plus d'un mois) de mise hors service, l'inspection, la réparation et entretien doivent être effectuées conformément au manuel d'instructions avant mise en service.

Règles de sécurité**Danger**

Le non respect des règles et des instructions de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Ne pas utiliser sans:

★ Vous apprenez et appliquez les principes d'utilisation et de sécurité de la machine contenus dans ce manuel d'utilisation.

Évitez les situations dangereuses.

Connaitre et comprendre les règles de sécurité avant d'aller à la prochaine section.

Effectuez toujours une inspection avant utilisation.

Toujours effectuer des tests de fonctionnement avant utilisation.

Inspectez la zone de travail.

Utilisez seulement la machine aux fins prévues.

★ Vous devez lire, comprendre et suivre les instructions du fabricant, les règles de sécurité et les manuels d'utilisation.

★ Vous devez lire, comprendre et suivre les règles de sécurité de l'employeur et du lieu de travail

★ Vous devez lire, comprendre et suivre les réglementations gouvernementales applicables.

★ Vous êtes correctement formé pour utiliser cette machine en toute sécurité.

Signes de danger

Le groupe Hangcha co., Ltd. utilise des symboles, un code couleur et des mots indicateurs pour identifier les choses suivantes :

Symbole d'alerte de sécurité—utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Suivre tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures possibles ou la mort.

Rouge—Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évité, causera de sérieuses blessures ou la mort.

Orange—Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évité, causera de sérieuses blessures ou la mort

Jaune avec panneau d'avertissement de sécurité—Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évité, causera des blessures mineures ou modérées.

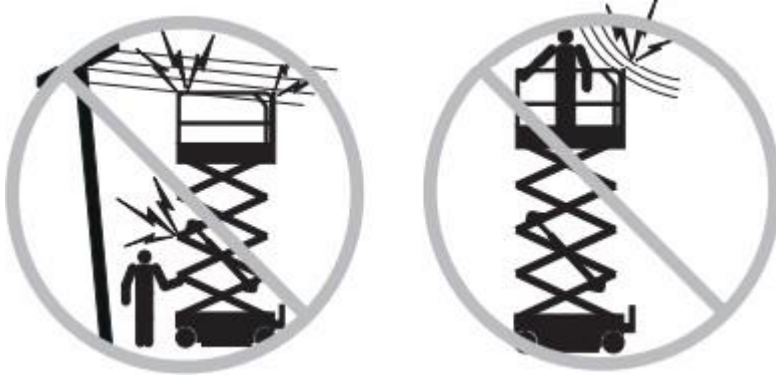
Jaune sans panneau d'avertissement de sécurité—Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évité, causera des dommages collatéraux.

Vert—utilisez pour indiquer des informations sur le fonctionnement ou la maintenance.

CHANGCHA
CHARIOTS ELEVATEURS 

Risques d'électrocution

Cette machine n'est pas isolée électriquement et n'assurera pas de protection contre le contact ou la proximité du courant électrique.



Maintenez des distances de sécurité par rapports aux fils et aux appareils electriques conformément aux réglemations gouvernementale en vigueur et au tableau suivant:

Tension	Approche minimale de sécurité Distance Pied/Metres
0 to 50kV	3.05
50kV to 200kV	4.60
200kV to 350kV	6.10
350kV to 500kV	7.62
500kV to 750kV	10.67
750kV to 1000kV	13.72

En prenant en compte le mouvement de la plateforme, le balancement, l'affaissement des lignes électriques, méfiez vous des vents forts ou en rafales. Ne pas utiliser la machine en cas d'orages ou de foudre. Restez éloigné de la machine si elle entre en contact avec des lignes électriques. Le personnel au sol ou sur la plateforme ne doivent pas toucher ou utiliser la machine jusqu'à ce que les lignes électriques sous tension soient coupées.

Ne pas utiliser la machine en temps de charge.

Risque de basculement

Les occupants et l'équipement ne doit pas excéder la capacité maximum de la plateforme.

65XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		320kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 320kg		Maximum 400N
2 personnes	160kg	
Capacité maximum chargement extérieur 320kg		Maximum 200N
1 personne	240kg	

78XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		230kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 230kg		Maximum 400N
2 personnes	70kg	
Capacité maximum chargement extérieur 230kg		Maximum 200N
1 personne	150kg	

80XENS

Capacité maximum

Plateforme repliée		380kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 380kg		Maximum 400N
2 personnes	220kg	
Capacité maximum chargement extérieur 80kg=		Maximum 200N
1 personne	300kg	

100XENS

Capacité maximum

Plateforme repliée		230kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement extérieur 230kg		Maximum 400N
2 personnes	70kg	
Pas d'utilisation extérieure		

80XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		450kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg

Capacité maximum chargement extérieur 450kg		Maximum 400N
2 personnes	290kg	
Capacité maximum chargement extérieur 450kg		Maximum 200N
2 personnes	290kg	

100XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		450kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 450kg=		Maximum 400N
2 personnes	290kg	
Capacité maximum chargement extérieur 450kg		Maximum 200N
2 personnes	290kg	

120XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		320kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 320kg		Maximum 400N
2 personnes	160kg	
Capacité maximum chargement extérieur 320kg		Maximum 200N
1 people	240kg	

140XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		320kg
Extension plateforme— Extension seulement		120kg
Capacité maximum chargement intérieur 320kg		Maximum 400N
3 personnes	80kg	
Pas d'utilisation extérieure		

160XEN

Capacité maximum

Plateforme repliée		230kg
Extension plateforme— Extension seulement		113kg
Capacité maximum chargement intérieur 230kg=		Maximum 200N
2 personnes	70kg	
Pas d'utilisation extérieure		

Ne soulevez pas la plateforme sauf si la machine est sur une surface plane et solide.



Ne pas se fier à l'alarme d'inclinaison comme indicateur de niveau. L'alarme sonne sur la plateforme uniquement quand la machine est en pente.

Si l'alarme d'inclinaison sonne:

Baissez la plateforme. Déplacez la machine sur une surface ferme et plane.

Si l'alarme sonne lorsque la plateforme est levée, faites attention pour l'abaisser.

Ne pas modifier ou désactiver les fins de courses.

Ne pas dépasser les 0.8 km/h avec la plateforme levée.

Ne pas conduire la machine à proximité d'un terrain accidenté, de surfaces instables, ou dans des conditions dangereuses avec la plateforme surélevée.

Ne pas utiliser la machine lors d'orage ou de foudre.

Ne pas augmenter la surface de la plateforme ou de la charge. L'augmentation de la surface exposée au vent déstabilisera la machine.



Faites très attention et allez doucement si vous utilisez la machine position repliée sur un terrain instable, près de trous, débris ou de surface glissantes.

Ne pas conduire la machine sur une pente qui dépasse les valeurs nominales d'inclinaison de la machine. La valeur de pente maximale admissible est de 25% (14°) et s'applique aux machines en position repliée.

Ne pas modifier ou désactiver les fins de courses.

Ne poussez pas ou ne tirez pas sur un objet en dehors de la plateforme.

Force latérale maximale autorisée: Intérieure 400N Extérieure 200N

Ne pas modifier ou désactiver des composants de la machine, cela pourrait nuire à la stabilité et à la sécurité.

Ne pas remplacer les pièces essentielles de stabilité de la machine par d'autres de poids ou de spécifications différents.

Sans autorisation préalable écrite du fabricant, ne pas modifier une nacelle ciseau. Les accessoires de montage pour le maintien des outils et des matériaux sur la plateforme ou le garde corps peuvent augmenter le poids de la plateforme et sa surface de charge.

Ne pas placer ou fixer de charges fixes ou suspendues sur cette partie de la machine.

Ne pas placer d'échelles ou d'échaffaudages sur la plateforme ou contre une partie de la machine.



Ne pas utiliser la machine sur une surface mobile ou en mouvement. Assurez vous que les pneus soient en bon état, que les écrous soient bien serrés et les goupilles correctement installées.

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur à celui d'origine.

Les batteries fournissent non seulement de l'énergie mais jouent un rôle d'équilibre essentiel au maintien de la stabilité de la machine.

application: 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS Chaque batterie doit peser 61.7 pounds / 28kg.

80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN Chaque batterie doit peser 81.6 pounds / 37 kg.

Ne pas utiliser la machine comme une grue.

Ne pas pousser la machine ou d'autres objets avec la plateforme . Ne pas toucher les structures adjacentes avec la plateforme.

Ne pas attacher la plateforme aux structures adjacentes.

Ne pas placer de charges en dehors du périmètre de la plateforme

Ne pas utiliser la machine quand les côtés droits et gauches sont ouverts.

Ne pas utiliser le joystick de contrôle de la plateforme pour l'abaisser lorsque celle ci est coincée , ou que quelque chose à proximité bloque ses mouvements. Si vous prévoyez d'utiliser le panneau de controle au sol pour abaisser la plateforme, vous devez le faire quand tout le personnel aura quitté la plateforme.



Risque de chute

Les occupants doivent porter une ceinture de sécurité ou un harnais et se conformer aux réglementations gouvernementales en vigueur. Attachez vous au point d'ancrage prévu sur la plateforme.

Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou grimper sur les gardes corps de la plateforme. Gardez les pied fermement sur la plateforme tout le temps.

Ne descendez pas de la plateforme une fois dépliée. Garder le sol de la plateforme propre, sans débris.



Ne pas entrer ou sortir de la plateforme sauf si la machine est en position repliée.

Fermer l'accès d'entrée avant utilisation.

Ne pas utiliser la machine si les gardes corps ne sont pas correctement installés et l'entrée sécurisée pendant le fonctionnement.

Risque de collision

Tenez compte des distances de sécurité et des angles morts quand vous conduisez ou l'utilisez.

Faite attention à la position dépliée lorsque vous souhaitez bouger la machine.



Vérifiez la zone de travail pour tous risques de danger qui se trouveraient en hauteur.



Faites attention aux risques d'écrasement lorsque vous saisissez les gardes corps de la plateforme. Observer et utiliser les flèches de direction codées en couleur pour piloter la plateforme.

Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de l'employeur, du lieu de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection individuelle.

La machine doit être sur une surface plane ou sécurisée avant de desserrer les freins.

Ne pas abaisser la plate-forme sauf si la zone en dessous est dégagée de toutes obstruction.



Limitez la vitesse selon l'état du sol, l'encombrement, la pente, l'emplacement du personnel, et de tout autre facteurs qui pourrait créer une collision.

Ne pas utiliser de machine comme des grues ou autres machine en hauteur à moins que les contrôles de la plateforme aient été verrouillés et/ou que des précautions aient été prises pour prévenir d'un accident potentiel.

Pas de cascade ni de chahut lorsque vous utilisez la machine.

Risque d'écrasement

Garder les mains et membres en dehors des ciseaux.

Ne pas travailler sous la plateforme ou dans les liens du ciseaux sans le bras de sécurité mis en place.

Faites preuve de bon sens et d'organisation lorsque vous contrôlez la machine au sol.

Maintenez des distances de sécurité entre l'utilisateur, la machine et les objets fixes.

Risques de dommages aux composants

Ne pas utiliser de batteries ou de chargeurs supérieur à 24V pour démarrer la machine.

Ne pas utiliser la machine en temps de charge.

Risque d'explosion et de feu

Ne pas utiliser la machine et ne pas charger la batterie dans des endroits dangereux ou dans lesquels des gaz ou des particules potentiellement inflammables ou explosives peuvent être présentes.

Risques de dommages sur la machine

Ne pas utiliser une machine endommagée ou défectueuse.

Inspecter minutieusement avant utilisation de la machine et tester les fonctionnalités avant chaque poste de travail. Notez immédiatement qu'une machine est défectueuse et la mettre hors service.

Assurez vous que tous les travaux de maintenance ont été effectués comme spécifié dans ce manuel et dans le manuel de réparation approprié.

Assurez vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles.

Assurez-vous que les manuels d'utilisation, de sécurité et de responsabilité sont complets, lisibles et dans la caisse de stockage située sur la plate-forme.

Risques de blessures corporelles

N'utiliser pas la machine avec une fuite d'huile ou d'air. Une fuite d'air ou hydraulique peut pénétrer la peau et/ou la brûler.

Un contact inadapté avec des composants sans aucune protection provoquera de sérieuses blessures. Seul le personnel de maintenance formé et qualifié peut accéder aux compartiments. L'accès par l'utilisateur est seulement conseillé lors de l'inspection à la pré-utilisation. Tous les compartiments doivent rester fermés et sécurisés durant le fonctionnement.

Sécurité de recharge de la plateforme

Lire, comprendre et suivre les instructions de ce manuel et des autres manuels fournis avec cette machine.

Les câbles de rechargement doivent seulement être connectés après que le coupe circuit ait été éteint. L'utilisation du rechargement peut seulement se faire après que le câble ait été correctement connecté.

Verrouillage après chaque utilisation

Choisir un emplacement de stationnement sûr—surface plane et ferme, sans circulation ni obstruction.

Baisser la plateforme

Tournez la clé sur la position d'arrêt et retirez la clé pour protéger de toute utilisation non autorisée..

Caler les roues.

Charger les batteries.

Sécurité batterie

Risque de brûlure

Les batteries contiennent de l'acide. Toujours porter des vêtements et des lunettes de protection lorsque vous travaillez sur les batteries.



Eviter de renverser ou de toucher l'acide de la batterie.

Neutralisez les déversements d'acide de batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

Ne pas exposer les batteries ou le chargeur au contact de l'eau/de la pluie lors du chargement.

Risques d'explosion



Garder les étincelles; flammes et cigarettes allumées loin des batteries. Les batteries émettent un gaz explosif.

Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les cosses avec des outils pouvant causer des étincelles.

Risques de dommages aux composants

Veuillez utiliser le chargeur fourni par le fabricant pour charger la batterie.

Risque d'électrocution

Branchez le chargeur de batterie sur une prise secteur triphasée, mise à la terre uniquement.

Inspecter quotidiennement les câbles et fils endommagés. Remplacer ce qui est endommagé avant utilisation.

Évitez les chocs électriques causés lorsque vous êtes au contact des bornes de la batterie. Retirer les bagues, montres et autres bijoux.

Risque de basculement

Ne pas utiliser de batteries dont le poids est inférieur au produit d'origine. Les batteries sont utilisées comme contrepoids et cela causerait un problème de stabilité de la machine.

Application: 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS Chaque batterie doit peser 61.7 pounds / 28kg.
80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN Chaque batterie doit peser 81.6 pounds / 37 kg.

Risque lors du démontage

Utiliser le nombre approprié de personne et les techniques de démontage appropriées lors du démontage des batteries.

Inspection avant utilisation**Ne pas utiliser sans:**

Apprenez et pratiquez les principes de sécurité d'utilisation de la machine contenu dans le manuel d'utilisation.

Éviter les situations dangereuses.

Comprendre et savoir faire la pré-inspection avant d'aller à la prochaine section.

Assurer toujours une inspection avant utilisation.

Toujours assurer les tests de fonctionnement avant utilisation.

Inspecter le lieu de travail.

Utiliser la machine seulement à ses fins prévues.

Fondamentaux

L'inspection avant mise en service est une inspection visuelle effectuée par l'utilisateur avant chaque poste de travail. L'inspection est conçue pour déterminer si quelque chose ne semble pas normal sur une machine avant que l'utilisateur n'exécute les tests de fonctionnement.

L'inspection avant mise en service sert également à déterminer si des procédures de maintenance de routine sont nécessaires. Seuls les éléments d'entretien de routine spécifiés dans ce manuel peuvent être effectués par l'utilisateur.

Referrez vous à la liste des Machines et Composants et vérifiez chacun des éléments et leur emplacement pour y trouver des pièces desserrées ou manquantes ou des dommages causés.

Une machine endommagée ou modifiée ne doit jamais être utilisée. Si des dommages ou des changements par rapport aux conditions de livraison de l'usine sont découverts, la machine doit être mise hors service.

Les réparations sur la machine ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié, formé, conformément aux spécifications du fabricant. Une fois les réparations effectuées, l'utilisateur doit effectuer une nouvelle inspection de pré-utilisation avant de passer aux tests de fonctionnement.

Les inspections de maintenance programmées doivent être effectuées par du personnel qualifié, conformément aux spécifications du fabricant et aux exigences répertoriées dans le manuel des responsabilités.

Description des symboles

Utilisez les symboles suivants dans ce manuel pour comprendre le sens des instructions du manuel.



Indique que des outils seront nécessaires pour effectuer cette procédure.



Indique que des nouvelles pièces seront nécessaires pour effectuer cette procédure.

Inspection avant utilisation

Assurez-vous que les manuels d'utilisation, de sécurité et de responsabilité sont complets, lisibles et dans la caisse de stockage situé sur la plate-forme.

Assurez vous que toutes les étiquettes sont en place. Voir la section Etiquettes.

Vérifiez les fuites d'huile hydraulique et le niveau d'huile approprié. Ajoutez de l'huile si besoin. Voir la section Maintenance.

Vérifier les fuites de liquide de batterie et le niveau approprié.

Ajouter de l'eau distillée si besoin. Voir la section Maintenance.

Verifier les composants

Vérifier si les zones suivantes ou les composants sont endommagés, modifiés ou mal installés ou si des pièces sont manquantes:

Composants électriques, cablages et cables électriques

Centrale hydraulique, réservoir, tuyaux, raccords, cylindres et divers

Batteries et connexions

Moteurs et freins

Composants de desserrage du frein

Roues et pneus

Bras de sécurité

Interrupteur de fin de course et klaxon

Balises et alarmes

Ecrous, boulons et autres éléments de fixation

Chaine ou porte d'entrée de la plateforme

Garde Pot-Hole

Extension de la plateforme

Axes des ciseaux et attache de retenue

Joystick de controle de la plateforme

Vérifier la machine

Vérifiez la machine entière pour:

- ☆ Fissures dans les soudures ou les composants structurels
- ☆ Bosses ou dommages sur la machine
- ☆ Rouille, corrosion ou oxydation excessive
- ☆ Assurez vous que tous les composants structurels et autres éléments essentiels sont présents et que toutes les fixations et écrous associés sont en place et correctement serrés.
- ☆ Assurez vous que les côté du rails sont installés et les boulons serrés
- ☆

Vérifier le niveau d'huile hydraulique

Le maintien du niveau d'huile hydraulique aux niveaux appropriés est essentiel au fonctionnement de la machine. Un niveau d'huile hydraulique incorrect peut endommager les composants hydrauliques. Des contrôles quotidiens permettent à l'utilisateur d'identifier les changements de niveau d'huile susceptibles d'indiquer la présence de problèmes dans le système hydraulique.

Effectuer cette procédure avec la plateforme repliée.
Ouvrez le côté droit et inspectez visuellement le côté du réservoir d'huile.

Résultat: Le niveau d'huile doit être supérieur à 100 sur la ligne de repère présent sur le réservoir, et ne pas dépasser le repère en °C

- Ajouter de l'huile si nécessaire. Ne pas trop remplir.

Huile hydraulique marque commerciale

Zone de température normale (-10°C~40°C) : L-HM46 ;

Zones froides (-30°C~-10°C) : L=HV32 ;

Zone à forte chaleur (>40°C) : L-HM68 ;

Zone d'extrême fraîcheur (<-30°C) : Des solutions spécifiques doivent être identifiées ;

Differentes huiles hydrauliques peuvent être ajoutées à la demande du client, Utiliser la valeur par défaut : L=HV32.

Vérifier les Batteries

Le bon état de la batterie est essentielle au bon fonctionnement du moteur et à la sécurité. Des niveaux de liquide incorrects ou des câbles et des connexions endommagés peuvent endommager les composants du moteur et créer des conditions dangereuses.

Risques d'électrocution. Le contact avec des circuits sous tension ou sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Enlevez toutes les bagues, montres et autres bijoux.

Risques de blessures corporelles. Les Batteries contiennent de l'acide.

Evitez de renverser ou de toucher l'acide de la batterie. Neutralisez les déversements d'acide de batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

Effectuer cette procédure après le chargement complet des batteries.

1. Mettre des vêtements et des lunettes de protection.
2. Assurez vous que la batterie et les cables de connexions n'ont pas de corrosion.
3. Assurez vous que la batterie est bien tenue et que les cables sont bien branchés.

L'ajout de protecteurs de bornes et d'un scellant anti-corrosion aide à éliminer la corrosion sur les bornes et les cables de la batterie.



Tests des fonctionnalités

Ne pas utiliser sans:

Apprenez et pratiquez les principes de sécurité d'utilisation de la machine contenu dans le manuel d'utilisation.

- 1 Eviter les situations dangereuses.
- 2 Toujours effectuer une inspection avant utilisation.
- 3 Toujours effectuer les tests de fonctionnalité avant d'utiliser.

Connaitre et comprendre les tests de fonctionnalités avant d'aller à la prochaine section.

- 4 Inspecter le lieu de travail.
- 5 Utiliser la machine aux fin prévues.

Fondamentaux

Les tests de fonctionnement sont conçus pour détecter tout dysfonctionnement avant la mise en service de la machine. L'utilisateur doit suivre les instructions pas à pas pour tester toutes les fonctions de la machine.

Une machine défectueuse ne doit jamais être utilisée. Si des dysfonctionnements sont découverts, la machine doit être affichée et mise hors service. Les réparations sur la machine ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié, conformément aux spécifications du fabricant.

Une fois les réparations terminées, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection et des tests de fonctionnement avant de mettre la machine en service

Préparation pour le test

- 1 Sélectionner une zone de test qui soit ferme, de niveau et sans obstacle.
- 2 S'assurer que tous les accessoires de la batterie soient connectés correctement.

Contrôles au sol

- 1 Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence au sol et la plateforme sur la position ON
- 2 Tourner la clé sur le contrôle au sol.

Résultat : Les voyants d'indication (gyrophare) sont allumés et aucun message d'erreur ne s'affiche.

Test d'arrêt d'urgence

- 1 Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence au sol sur la position OFF. Résultat: Aucune fonction ne devrait fonctionner.
- 2 Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position ON.

Tester la fonction de Montée/Descente

- 1 Activer la fonction montée.

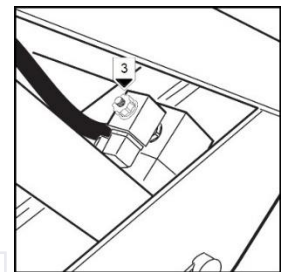
Résultat : La plateforme doit se soulever.

- 2 Activer la fonction de descente.

Résultat : La plateforme devrait s'abaisser. L'alarme de descente doit retentir pendant que la plateforme s'abaisse.

**Test de descente d'urgence**

- 1、 Activer la fonction de levée et lever la plateforme au plus haut niveau;
- 2、 Desserrez le bouton de décompression du cylindre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (marqué 3 sur la figure);
- 3、 Tirer sur la poignée de descente d'urgence (situé sur le côté avant droit).



◆ Résultat: la plateforme doit s' abaisser et elle cesse de se baisser une fois la poignée relâchée. L'alarme de descente ne sonne pas lorsque la plate-forme est en panne

- 4、 Lorsque la fonction de descente d'urgence est utilisée pour la première fois, le bouton de décompression du bloc-cylindres doit être immédiatement resserré.

Tester la fonction de déblocage manuel du frein

La soupape de desserrage du frein manuel est installée à l'arrière

- 1、 Appuyez sur la valve d'insertion
- 2、 Poussez la poignée sur le bouton de déblocage

Schéma de la soupape de desserrage du frein manuel:

Numéro de série	Nom	Fonction
1	Vanne de changement de direction	Appuyer et changer
2	Pompe manuelle	Déverouillage manuel

Contrôle sur la plateforme

Test d'arrêt d'urgence

- 1 Tourner le bouton sur le contrôle à partir de la plateforme
- 2 Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence de la plateforme sur la position OFF.

Résultat: Aucune fonction ne devrait fonctionner.

- 3 Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position ON

Tester le klaxon

- 1 Appuyez sur le klaxon.

Résultat:  Le klaxon doit sonner.

Tester l'interrupteur de démarrage

- 1 Ne pas rester appuyé sur l'interrupteur de démarrage sur la poignée de commande. Déplacez le joystick dans le sens des flèches.

Résultat: Aucune fonction ne devrait fonctionner.

Tester la fonction de Montée/Descente

- 1 Appuyez sur le bouton de levée/descente. Le bouton s'allume.
- 2 Déplacez la poignée de commande lentement vers l'avant dans la direction indiquée par la flèche.
- 3 Résultat: La plateforme doit se lever. Les gardes corps doivent se déployer.
- 4 Relâcher la poignée de commande.

Résultat: La plateforme doit cesser de monter

- 5 Gardez la flèche dirigée vers l'arrière. Déplacez la poignée de commande.

Résultat: La plateforme doit s'abaisser et l'alarme doit sonner.

Tous les tests doivent être complets en un cycle.

Tester les commandes

- 1 Sélectionner le bouton de conduite, Le bouton s'allume.
- 2 Maintenez le bouton de direction gauche sur la manette de commande. Résultat: Les roues tournent à gauche.
- 3 Maintenez le bouton de direction droit sur la manette de commande.

Résultat: Les roues tournent à droite.

Tester la conduite et le freinage

- 1 Sélectionner le bouton de conduite, Le bouton s'allume.
- 2 Déplacez lentement la poignée de commande dans le sens indiqué par la flèche sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis replacez la poignée en position centrale.

Résultat: La machine doit avancer puis s'arrêter.

3 Déplacez lentement la poignée de commande dans le sens indiqué par la flèche sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis replacez la poignée en position centrale. Résultat: La machine doit reculer et s'arrêter.

Les freins doivent être capable de maintenir la machine sur toutes les pentes qu'elle est capable de monter.

Tester la vitesse de conduite limite

1 Sélectionner la fonction de levage, Le bouton s'allume.

2 Soulever la plateforme à environ 2m jusqu'à ce que les garde corps se déploient.

◆ Résultat: Les gardes corps (situés en bas, de chaque côté) doivent se déployer.

3 Appuyez sur les boutons de marche et de direction pour déplacer lentement la manette de contrôle de conduite dans la position maximale.

Résultat: La vitesse de mouvement de la machine ne pourra pas être supérieure à 10m en 45s

Si la machine fait 10m en moins de 45s, elle doit s'arrêter immédiatement,

doit être vérifiée et mise hors service ou modifier les paramètres par une révision.

Tester le fonctionnement du capteur d'inclinaison

Effectuer le test au sol avec la manette de contrôle de la plateforme. Ne pas rester debout sur la plateforme.

1. Abaisser complètement la plateforme.

2. Utilisé pour 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS

placer 2 morceaux de bois de 50 x100 x21mm sous les roues gauches (ou droites) de la machine Ramener la machine dessus

3. Utilisé pour 80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN

placer 2 morceaux de bois de 50 x100 x30mm sous les roues gauches (ou droites) de la machine. Ramener la machine dessus

1 Tournez le bouton sur la fonction de levage de la plate-forme et appuyez sur la poignée pour soulever la plate-forme d'environ 2 m.

Résultat: La plateforme arrêtera de monter et l'alarme d'inclinaison retentira. Les plateformes et le sol doivent être affichés en LL.

2 Baisser la plateforme, passer en mode "avancer", retirer la plateforme et les cales.

3 placer 2 morceaux de bois de 50 x100 x100mm sous les roues arrières (ou avant) de la machine. Ramener la machine dessus

4 Passer de la fonction "avancer" à la fonction de levage et appuyez sur la poignée pour soulever la plate-forme d'environ 2 m.

◆ Résultat: La plateforme arrêtera de monter et l'alarme d'inclinaison retentira. Les plateformes et le sol doivent être affichés en LL.

5 Baisser la plateforme; passer en mode "avancer", retirer la plateforme et les cales.

Tester les gardes corps

Les gardes corps doivent automatiquement se déployer quand la plateforme est levée. Les gardes corps activent 2 modes de trajet de la machine. Lorsque la plateforme est levée, les gardes corps s'élèvent, si les gardes corps ne se déploient pas, une alarme sonne et la machine ne fonctionnera pas.

1 Lever la plateforme.

Résultat: Lorsque la plateforme est levée, les gardes corps doivent se déployer

2 Appuyer sur le garde corps d'un côté , puis de l'autre.

Résultat: Les gardes corps ne doivent pas bouger.

3 Baisser la plateforme.

Résultat: Les gardes corps doivent se remettre en position rangé.

4 Placer une cale en bois de 50 x100 x50mm sous le garde corps. Monter la plateforme.

Résultat: Lorsque la plateforme est levée , les gardes corps levés, une alarme sonne, la plateforme et le panneau de commande au sol affiche 18. La machine ne devrait pas se lever ni avancer.

5 Baisser la plateforme et retirer la cale.

Inspection du lieu de travail

Ne pas utiliser sans:

Apprenez et pratiquez les principes de sécurité d'utilisation de la machine contenu dans le manuel d'utilisation.

- 1 Eviter les situations dangereuses.
- 2 Toujours effectuer une pré-inspection avant utilisation
- 3 Toujours effectuer les tests de fonctionnalités avant utilisation
- 4 Inspecter le lieu de travail.

Savoir et comprendre qu'il faut inspecter le lieu de travail avant d'aller à la prochaine section.

- 5 Utiliser seulement la machine aux fins attendues.

Fondamentaux

L'inspection du lieu de travail aide l'utilisateur à déterminer si le lieu de travail convient au fonctionnement en toute sécurité de la machine. Il doit être effectué par l'utilisateur avant de déplacer la machine vers le lieu de travail.

Il incombe à l'utilisateur de lire et de se souvenir des dangers présents sur le lieu de travail, puis de les surveiller et de les éviter pendant le déplacement, la configuration et l'utilisation de la machine.

Faites attention d'éviter les situations dangereuses suivantes:

- ☆ débris ou trous
- ☆ Obstacles, obstruction du sol ou débris
- ☆ surface en pente
- ☆ Surface non ferme ou boueuse
- ☆ Obstructions en hauteur et cables haute tension
- ☆ endroits dangereux
- ☆ Surface inadéquate pour supporter la force imposée par la machine
- ☆ Rafales et vents forts
- ☆ la presence du personnel non autorisé
- ☆ Autres conditions possibles d'insécurité



Instructions d'utilisation
Ne pas utiliser sans:

Apprenez et pratiquez les principes de sécurité d'utilisation de la machine contenu dans le manuel d'utilisation.

- 1 Eviter les situations dangereuses..
- 2 Toujours effectuer une pré-inspection avant utilisation
- 3 Toujours effectuer les tests de fonctionnalités avant utilisation
- 4 Inspecter le lieu de travail.
- 5 Utiliser seulement la machine aux fins attendues

Fondamentaux

La section Instructions d'utilisation fournit des instructions pour chaque aspect du fonctionnement de la machine. Il incombe à l'utilisateur de suivre toutes les règles de sécurité et les instructions contenues dans les manuels de l'utilisateur, de sécurité et des responsabilités.

Seul le personnel formé et autorisé doit être autorisé à utiliser une machine. Si plusieurs opérateurs sont censés utiliser une machine à différentes heures d'une même journée de travail, ils doivent tous être des opérateurs qualifiés et doivent respecter toutes les règles de sécurité et les instructions figurant dans les manuels de l'utilisateur, de la sécurité et des responsabilités. Cela signifie que chaque nouvel opérateur doit effectuer une inspection avant mise en service, des tests de fonctionnement et une inspection du lieu de travail avant d'utiliser la machine

Les opérations suivantes peuvent faire référence à la section de tests de fonctionnalités.

Arrêt d'urgence

Mettre le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position OFF sur la manette de contrôle au sol ou sur la plateforme pour stopper toutes les fonctionnalités.

La machine a un interrupteur rouge sur le châssis, mettre le bouton sur position OFF, le système est coupé, et tout s'arrêtera.

Réparez les fonctionnalités qui fonctionnent quand le bouton d'arrêt d'urgence est appuyé.

Descente d'urgence

- 1 Dévissez le bouton de déverrouillage du bloc de soupape du cylindre à huile
- 2 Tirer la manette de descente d'urgence.

Utilisation depuis le sol

- 1 Tournez la clé sur les commandes depuis le sol.
- 2 Mettre les boutons d'arrêts d'urgence au sol et sur la nacelle sur la position ON.
- 3 Assurez vous que la batterie est connectée avant d'utiliser la machine.

Pour positionner la plateforme

- 1 Bouger le joystick haut/bas en fonction des indications sur le panneau de commande.

Les fonctions de manoeuvre et de conduite ne sont pas disponible aux commandes au sol.

Utilisation depuis la plateforme

- 1 Tourner la clé sur le système de contrôle sur la plateforme.
- 2 Mettre les boutons d'arrêts d'urgence au sol et sur la nacelle sur la position ON.
- 3 Assurez vous que la batterie est connectée avant d'utiliser la machine.

Pour positionner la plateforme

- 1 Appuyez sur le bouton de sélection de fonction, le bouton s'allume.
- 2 Maintenez enfoncé l'interrupteur d'activation de la fonction sur la poignée de commande.
- 3 Déplacez la manette de contrôle en suivant les indications du panneau de commande.

**Pour manoeuvrer**

- 1 Sélectionner la fonction de conduite.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton sur le panneau de commande.
- 3 Tournez les roues directrices avec l'interrupteur situé en haut de la manette de contrôle.

Utiliser les flèches de direction en couleur sur la console de contrôle de la plateforme pour connaître le sens de déplacement de la machine.

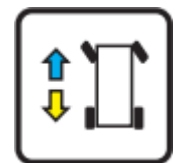
**Pour conduire**

- 1 Sélectionner la fonction de conduite, le bouton s'allume .
- 2 Maintenez enfoncé l'interrupteur d'activation de la fonction sur la poignée de commande
- 3 Augmentez la vitesse: Déplacez lentement la manette de commande hors du centre.
- 4 Réduisez la vitesse: Déplacez lentement la manette de commande vers le centre.
- 5 S'arrêter : Ramenez la manette de contrôle au centre ou relâchez l'interrupteur de fonction.

Utiliser les flèches de direction en couleur sur la console de contrôle de la plateforme pour connaître le sens de déplacement de la machine.

La vitesse de déplacement de la machine est limitée lorsque la plate-forme est levée.

L'état de la batterie affectera les performances de la machine. La vitesse de la machine et de ses fonctionnalités chutera lorsque l'écran de la plateforme indiquera une puissance insuffisante.



Selectionner une vitesse de conduite

En position repliée, la conduite peut fonctionner sous deux modes de vitesse différents. Lorsque le voyant du bouton de vitesse de conduite est allumé, le mode vitesse lente est activé. Lorsque le voyant est éteint, le mode vitesse rapide est activé.

Appuyez sur le bouton de vitesse de conduite pour sélectionner la vitesse de conduite souhaitée.

Lorsque la plate-forme est relevée et jusqu'à ce que les gardes corps soient déployés, le voyant du bouton de vitesse lente (tortue) est toujours allumé pour indiquer que la vitesse de conduite est faible.

Pour étendre ou rétracter la plateforme

- 1 Appuyez sur la pédale.
- 2 Saisissez les garde-corps de la plate-forme avec précaution et poussez-les pour déployer la plate-forme jusqu'à la butée.

Ne vous tenez pas debout sur l'extension de la plate-forme lors de l'extension de celle-ci. L'extension de la plate-forme peut être positionnée à trois emplacements. Ne travaillez pas sur la plate-forme d'extension lorsque celle-ci n'est pas fixée.

- 1 Appuyez sur la pédale et tirez la plateforme vers l'arrière pour qu'elle puisse se rétracter puis desserrez la pédale de sorte que la plateforme d'extension soit fixée dans son logement.

Soutenir et replier les gardes-corps de la plate-forme

Les garde-corps de la plate-forme peuvent être pliés pour un transport facile. Soutenez les garde-corps de la plate-forme lors de l'utilisation. Le système de garde-corps de la plate-forme comprend une section de rail repliable pour le pont d'extension et une section pour le pont principal. Toutes les sections sont maintenues en place par plusieurs accroches de verrouillage.

- 1 Abaissez complètement la plate-forme et rétractez son extension.
- 2 Retirez les commandes de la plate-forme.
- 3 Depuis l'intérieur de la plate-forme, relevez le garde-corps avant de son extension et rabattez-le. Faites attention à ne pas vous pincer les mains.
- 4 Soulevez et rabattez également les glissières de sécurité des deux côtés de la rallonge. Faites attention à ne pas vous pincer les mains.
- 5 Ouvrez la barrière avec précaution et déplacez-vous vers l'arrière ou vers le sol.
- 6 Utilisez le garde-corps de la barrière d'entrée comme un dispositif permettant de tirer et de se replier. Faites attention à ne pas vous pincer les mains.
- 7 Repliez les garde-corps des deux côtés. Faites attention à ne pas vous pincer les mains.

Lors de l'utilisation, soutenez les gardes corps de la plateforme dans l'ordre inverse. Quand chaque côté est soutenu, insérez le boulon de sécurité dans leur logement pour garantir une installation en toute sécurité.

Reportez-vous à la section de description du véhicule pour connaître la position du garde-corps de la plate-forme.

Utilisation depuis le sol avec le panneau de commande

Maintenez des distances de sécurité entre l'utilisateur, la machine et les objets fixes. Soyez conscient de la direction que va suivre la machine lors de l'utilisation du panneau de commande.

Indication de la puissance de la batterie

Utilisez l'écran de lecture de diagnostic sur la plate-forme pour déterminer le niveau de la batterie.

Charger la Batterie

Ne pas utiliser de chargeur externe.

Charger la batterie dans une zone bien ventilée.

Utilisez la tension d'entrée AC appropriée pour charger, comme indiqué sur le chargeur.

- 1 Soyez sûr que les batteries sont bien connectées avant de les charger.
- 2 Retirer les capuchons de la batterie .
- 3 Vérifier le niveau d'acide de la batterie. Si nécessaire, Ajoutez seulement assez d'eau distillée pour recouvrir. Ne remplissez pas trop avant le cycle de charge.
- 4 Remettre les capuchons de la batterie.
- 5 Connecter le chargeur de batterie à un circuit AC mis à la terre.
- 6 Le chargeur indiquera quand la batterie sera complètement chargée.
- 7 Vérifiez le niveau d'acide de la batterie une fois le cycle de charge terminé. Reconstituer avec de l'eau distillée au fond du tube de remplissage. Ne pas trop remplir.

Instructions de transport et de levage

Observer et Suivre:

- 1 Le bon sens et l'organisation doivent être appliqués pour contrôler le mouvement de la machine lors de son levage avec une grue ou un chariot élévateur à fourche.
- 2 Le véhicule de transport doit être garé sur une surface plane.
- 3 Le véhicule de transport doit être sécurisé pour éviter toute chute pendant le chargement de la machine.
- 4 Assurez-vous que la capacité du véhicule, les surfaces de chargement et les chaînes ou les sangles sont suffisantes pour supporter le poids de la machine. Voir Paramètres de performance du produit.
- 5 La machine doit être sur une surface plane ou sécurisée avant de desserrer les freins. Évitez que le garde-corps ne tombe lors du pliage de celui-ci. Saisissez toujours le garde-corps lorsque vous le pliez. Après le pliage, le garde-corps est solidement fixé pour empêcher la chute durant le transport.

Opération de desserrage du frein

- 1 Caler les roues pour empêcher la machine de rouler.
- 2 Assurez-vous que le treuil est correctement fixé aux points d'attache du châssis du véhicule de remorquage et que le chemin est dégagé de tout obstacle.
- 3 Trouver le frein de desserrage derrière le châssis.
- 4 Appuyez sur le bouton de desserrage du frein de couleur noir pour couper la canalisation de retour.
- 5 Appuyez sur le frein de couleur rouge à plusieurs reprises pour relâcher la poignée de la pompe manuelle jusqu'à ce que la pression augmente avec la difficulté à pousser.

Après que la machine soit chargée

Caler les roues pour empêcher la machine de rouler.

Assurer un transport en toute sécurité par camion ou remorque

- 1 Mettre l'interrupteur sur OFF et retirer la clé avant le transport.
- 2 Inspecter la machine entière au cas où des pièces seraient manquantes ou non sécurisées.
- 3 Utiliser des chaînes ou des sangles pour le chargement à forte capacité.
- 4 Utiliser au moins 2 chaînes ou sangles.
- 5 Ajuster le montage pour éviter d'endommager la chaîne.

Déplacer la machine avec un chariot élévateur

Assurez-vous que le pont d'extension, les commandes et les plateaux sont bien fixés. Enlevez tous les objets en vrac sur la machine.

Abaissez complètement la plateforme. La plateforme doit restée baisser durant tout le chargement et le transport.

Utiliser les crochets de chariots situés de chaque côté de l'échelle.

Positionnez les fourches du chariot en position avec le crochets du chariot.

Avancez jusqu'au bout des fourches.

Soulevez la machine de 15 cm puis inclinez légèrement les fourches pour maintenir la machine en sécurité. Assurez vous que la machine soit de niveau avant de retirer les fourches.

Le fait de soulever la machine sur le côté peut endommager des composants.

Instructions de levage

Baisser complètement la plateforme. Assurez-vous que le pont d'extension, les commandes et les plateaux sont bien fixés.

Retirer tous les objets en vrac sur la machine.

Pour protéger le garde corps de la plateforme, choisir la longueur adéquate du support. Ne fixez les attaches qu'aux points de levage désignés sur la machine. Ajustez les attaches pour éviter d'endommager la machine et pour maintenir la machine à niveau.

Description des étiquettes

Utiliser les méthodes de test appropriées pour vérifier si tout l'étiquetage est facile à identifier et à la position appropriée. Remplacez les panneaux de sécurité manquants ou endommagés. Utilisez de l'eau et du savon doux pour nettoyer les panneaux de sécurité. N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvants, car ils pourraient endommager le matériau des symboles de sécurité.

Vous trouverez ci-dessous une liste d'étiquettes avec quantités et descriptions.

Si vous avez besoin d'une étiquette, veuillez contacter HAGNCHA, service des ventes.

HANGCHA
CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA

CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA

CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA

CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA

CHARIOTS ELEVATEURS 

HANGCHA France, un réseau national



Un monde de services pour vous



HANGCHA FRANCE - 16, av. Etienne Audibert
60300 Senlis - FRANCE
Tél : +33 (0) 3 44 32 32 50 - Email : info@hangcha.fr
<http://www.hangcha.fr>

HANGCHA
CHARIOTS ELEVATEURS 

Simple et robuste !